

Елгава зинетайс

ИЗДАЁТСЯ С 9 ЯНВАРЯ 1919 ГОДА

«ЕЛГАВСКИЙ ВЕСТНИК»

№ 122 (9695)

СУББОТА, 3 АВГУСТА 1991 ГОДА

Цена 10 коп.

СУББОТНЯЯ ПАНОРАМА

Официальный отдел

В РАЙОННОМ СОВЕТЕ

7 августа 1991 года в 10.00 состоится 12-я сессия районного Совета XIX созыва.

ПОВЕСТКА ДНЯ:

1. О передаче сельских амбулаторий района в ведение волостных самоуправлений.
2. О дополнительном финансировании здравоохранения в период перехода к страховой медицине.
3. Утверждение административных структур и финансирования районного Совета народных депутатов.
4. Об изменении статуса административной территории поселка Калциемс.
5. Разное.

Уважаемые депутаты районного Совета, работники волостных самоуправлений, хозяйств, руководители предприятий, жители, приглашаем принять участие в сессии районного Совета!

Дорожные знакомства

Дядь, а до Крустпилса далеко?...

Каких только встреч и впечатлений не преподносит нам железная дорога! Некоторые запоминаются настолько, что ими хочется с кем-нибудь поделиться. Так было и на этот раз... Двое маленьких мальчишек, частенько встречающихся в электричках, следующих из Елгавы и обратно, обратили на себя внимание маленьким ростом и отсутствием провожатых. Подсестя к ним не составляло особого труда, а горстка конфет помогла завязать разговор. Из него удалось узнать, что одному Ю, другому 12 лет, живут в Елгаве, и такая разьедачная жизнь их устраивает.

— Мы уже не первый раз так катаемся, — посапывая ирисуку, говорит старший — Славик. — Так здорово! А один раз мы загнули и праснулись в этом... в Огре.

- Страшно-то не было?
- Нет. Ведь мы уже взрослые, да и люди рядом.
- А как вы маршрут выбираете?
- Едем куда хотим. В Ригу, в Олайне. Сегодня вот едем в Озолниекс купаться.
- А родители как к этому относятся?
- Они этого просто не знают. Если же мы задерживаемся, то говорим, что были в гостях у друга, живущего на другом конце города.
- На будущее планы строите?
- Наверное, нет.
- Вдруг малыш, сидевший рядом, спрашивает:
- Дядь, а до Крустпилса далеко?..

И пока я мысленно копался в своих географических познаниях, ребят как ветром сдуло — поезд остановился в Озолниексах. Не знаю, нужны ли комментарии к этому интервью, ведь в детстве хочется познать весь мир. Но не дает покоя назойливый вопрос: «А может, родители обратят внимание?» Ведь разное случается... А ребята тем временем катаются.

А. ХУТОРОВ.

Мнение

ЗАЧЕМ ТАК МНОГО ГАЗЕТ?

Подойдешь к газетному киоску — в глазах рябит от обилия заголовков. Только о событиях в нашем городе и районе можно узнать из таких изданий, как «Елгава зинетайс», «Старт», «Пилсонис», «Плесумс», появился и «Земгалес балсес». А еще поговаривают — Калциемский комбинат стройматериалов намерен стать спонсором новой городской газеты — независимой...

Да нет, я не против гласности, пусть и в нашем городе появляются разные газеты. Но если бы они в чем-то различались, дополняли бы друг друга, а то ведь получается, что, вроде, каждый — за своим забором. НФЛ — за «Елгава зинетайс», коммунисты — за «Земгалес балсес». Со своих позиций освещают одни и те же события. А истина остается сама по себе. Что, например, вы со своей стороны на это возразите? Что истина именно в вашей газете?

КАУЛИНЯ.

От редакции: Прежде всего то, что от заголовков нашей газеты киоски не могут «пестреть», она в розницу не поступает, только подписчикам. Правда, иной раз наши партнеры в типографии «избавляют» от «Елгава зинетайс» и подписчиков.

...В отношении поисков истины... Как говорили древние — она познается в сравнении.

Реплика

ОТФУТБОЛИЛИ НА «СТАРТЕ»

На благодатную почву упали слова: «перестройка», «гласность», «плюрализм»... Семена взошли в виде различных новых газет, которые пишат обо всем и критикуют даже самые верхние эшелоны власти.

А я все оставался приверженцем газеты родного завода. Мне думалось, что в любые времена заводские газеты отстаивают интересы своего коллектива, вскрывают недостатки в производстве, ведут активный диалог между рабочими и администрацией. Газете может помочь каждый работник, присылая свои статьи или придя в редакцию с проблемами, предложениями... Так я думал, пока не написал фельетон «Динозавры» (о заводских проблемах).

Через 15 (!) дней я получил официальный ответ. В нем говорилось, что фельетон рассмотрен редколлегией, в состав которой входят представители администрации, профкома и парткома. Было отмечено, что проблема поднята своевременно, но жанр фельетона не удался, мол, я оскорбляю некоторых официальных товарищей. Редакция предложила мне написать статью, где был бы анализ и предложения, как исправить существующее положение. Я это принял за чистую монету, а не как вежливый отказ, и написал статью — «Надежда».

И снова через 15 (!) дней я получил из редакции ответ. В нем говорилось, что я написал не анализ — о чем просили, а просто свои предложения. Отказали и на этот раз. Вдобавок упрекнули, что письма граждан рассматриваются в месячный срок, а я вот ждал всего 15 дней.

И тогда я понял, что «Старт» — это не газета, а отлично «сыгранная» команда. Пусть с неба звезд она не хватает, зато безукоризненно выполняет команды сверху. Тактика игры «Старта» предельно проста — «не пропустить». Поэтому голов команда не забивает, но зато и не пропускает, пусть хоть и масса «нулевых ничьих».

В. КАЛИНИЧЕНКО,

зам. начальника инструментального отдела РАФа.

Размышления

МОЦАРТ ПОД СВОДАМИ ДЕРЕВЬЕВ...

Старое кладбище Вириавской волости. Могучие деревья, словно своды, переплетаются своими ветвями. Пора поминовения ушедших в мир иной. Дорожка усыпана белыми цветами. Старое кладбище недавно открыто для проведения дней памяти умерших. Здесь много могил, преданных забвению. Те же, кто помнит, кто привел в порядок могилы, пришли сюда. Вокруг мир и покой, и в этой тишине люди слушают Моцарта, Екаба Медина, Сен-Санса, Иманта Калниньша... И все вместе хором поют о солнышке, которое, согривая сиротинку, долго задерживается за горами.

А на переднем плане, на украшенной цветами дорожке, играет сиротинка, а любимая мамина дочка. Играет с цветочками, с камешками, а в другой ручке держит зажатым пистолет. Конечно же, игрушечный, который так напоминает настоящий наган... Пока взрослые слушают, она играет долго...

Взрослые слушают и слова поэта Андрея Эглитиса — души латышского народа в зарубежье о том, что утихает любая боль, кроме той, что сопровождает нас, душу народа, во все века. Она, как огонь, зажженный в дни жертв, когда крушилась колыбель и глаза лишились света...

Вы поняли? Сможем ли из годами разрушаемой колыбели поднимать ребенка к свету?

Г. КРУМИНЬШ.

НА ПРИВОЛЬЕ



Горожане и сельчане по-разному воспринимают красоты природы. Если для сельчанина погожий денек — предвкушение настоящей работы, то горожанин готов оставить все и просто полежать на травке, дозагорать...

Маленький горожанин писал отцу, который был в отъезде: «Я видел в цирке корову и очень захотел ее купить. Пришли, пожалуйста, для нее посылку сена...»

Наверняка, работающие помощники, что на снимке, таких строчек уже не напишут. Они уже знают — и цену кружке молока, и запах сена в жаркий день...

А. СКУДРА.

Фото К. КОКИНА.

Из цикла «Жизнь песа»

ЗОЛОТЫЕ ЯБЛОКИ

Август. Нашу «старушку» — «лесную кошку» увезли на капитальный ремонт в мастерские Бенского лесопромхоза. Бригада временно распалась, и ее члены работали по индивидуальным нарядам. Мне лесничий поручил ответственную и почетную работу — через поросль молодняка прогнать просеку длиной 950 метров. Поросль — ей около 30 лет — заросла, как джунгли. Для одного такая работа трудновата, но если поднаторить, можно справиться.

Итак, смастерил я столик, скопировал схему, нашел логарифмическую линейку, наточил топор, «привязался» к квартальной тропе и приступил к делу. Да, поросль густая, работа движется медленно.

Наконец через 620 метров просека ваткнулась на лужайку площадью примерно четыре на пять метров. Это было неожиданно, но еще большим сюрпризом была яблоня посередине лужайки. Ствол толщиной с литровую банку, а на ветках — 22 яблока! Крупные и такие зрелые, что зернышки просвечивают. Сорвал одно, надкусил и... остался с открытым ртом. Белый налив! Вкусное, сладкое и без малейшего привкуса дичка. На земле лежало несколько уже сгнивших плодов. Вот уж, действительно, все похоже на рисунок в книге сказок! Ведь участок находится в лесу, ближайший хутор «Циематас» километрах в пяти.

Вечером рассказал о своей находке, утром лесничий пошел вместе со мной. Все, как я рассказал. Мы стояли какое-то время молча

— зрелище было настолько прекрасно, что казалось нереальным. Тогда мы обсудили тысячу и одну версию, каким образом здесь могла появиться эта яблоня, но ни к какому заключению так и не пришли. Последняя наша гипотеза — сказка о яблоне с золотыми яблоками...

А как думаете вы?
Имант ЛЕКНИНЬШ.

Это интересно

ЛЕЧЕБНИК ДОКТОРА П. КУРЕНКОВА

МЕТОД ЛЕЧЕНИЯ НЕВРАЛГИИ

Сварить вкрутую яйцо, разрезать его пополам и обе половинки приложить к месту, где боль ощущается сильнее всего. Когда яйцо остынет, боль исчезнет.

ДВА СРЕДСТВА ОТ КРОВОТЕЧЕНИЯ ИЗ НОСА

1. Держать голову прямо, втянуть в нос холодную воду, в которой растворен уксус или немного квасцов. После этого зажать ноздри пальцами или заткнуть ватой.

2. Над такими средствами обычно смеются, но попробуйте — помогает. Маленький железный ключик повесить на шерстяной нитке на шею так, чтобы он находился на спине, между лопатками. Это лучший способ быстро остановить кровь.

ОТ СУДОРОГ В НОГАХ

Утром и вечером смазывать ступни соком свежего лимона и надевать обувь, пока сок не высохнет. Курс лечения — две недели.

(Из газеты «Земля».)

РЕМОНТИРОВАТЬ СЛОЖНО. БУДЕМ БЕРЕЧЬ!

Жара! И, как нарочно, холодильник сломался. Но — набираешь номер телефона мастерской по ремонту холодильников, там внимательно выслушивают, записывают адрес, приезжают и через

редкий момент, когда там есть детали. И даже — компрессор, испаритель. И если этот момент совпал с другой счастливой случайностью — лимит на бензин не кончился...

в мастерской (хотя она и просторная) все агрегаты не умещаются, их зеренги выстраиваются и на улице (на снимке). Можно насчитать до 85 холодильников.

Бригадир Вячеслав Ленецкий считает, что в 90 процентах случаев виноваты в поломках сами же владельцы столь дефицитной в наше время бытовой техники: варварски используют.

Примерзла, например, мясо в морозильнике — начинают отдиравать, колотить, резать — испаритель тоже, хотя он и металлический... Может ли он дать какие-то практические советы? Вячеслав только устало отмахнулся: все равно люди им не последуют. Между тем, всего-то и надо — внимательно прочитать инструкцию об эксплуатации.

Устал мастер и от объяснений подозрительным заказчикам. Те нередко возмущаются — почему нельзя ремонт произвести на месте, под бдительным оком владельца? Дабы не вытащили из нового холодильника другие, неповрежденные детали, не подменили бы... Нельзя — потому что тогда нужно было бы привезти с собой и сварочную аппаратуру, и баллоны с кислородом...

А подменять детали — не в интересах работников мастерской, они дают гарантию на год, в те-

чение этого времени любой ремонт выполняют бесплатно.

С мастерской, точнее, с производственным объединением «Электрон» различными договорами связано 25 заводов из Белоруссии, Литвы, России, Украины. Но в наше время экономикой взялся управлять уродливый бартер. И никакой гарантии, что договора, даже с трудом заключенные, будут выполнены. Подводят и соседи — с Мажейкяйского компрессорного завода. Тех, в свою очередь, другие поставщики.

Так что уж лучше — не надеяться на высокий профессионализм работников из мастерской по ремонту холодильников, а по-прежнему относиться к своим агрегатам.

А. КУЗНЕЧЕНКОВА.

НА СНИМКАХ:

● Слева направо: мастера по ремонту холодильников Вячеслав Ленецкий и Юрий Мишин.

● У входа в мастерскую.

Фото В. СТАНОВЕНКО.



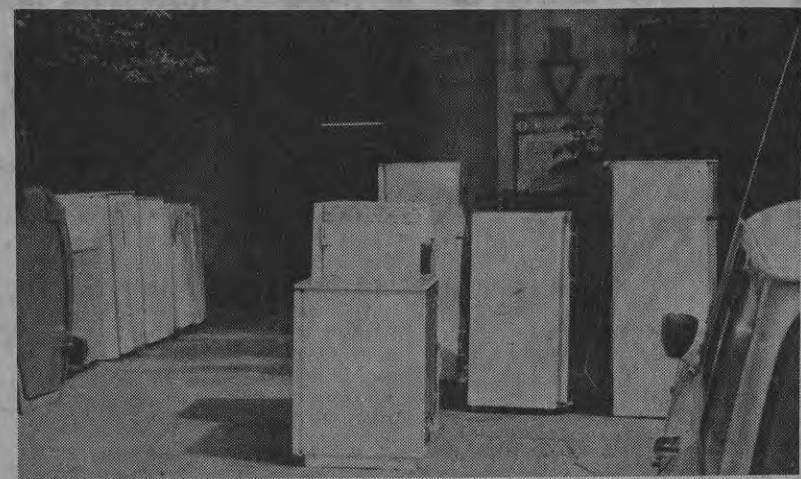
день — два сами же привозят уже исправленный холодильник.

Предвижу шквал звонков и уже слышу возмущенные голоса: «Неправда! Только обещают, а ехать не едут!»

И все-таки кое-кому из елгавчан, случается, везет. Если они обратились в мастерскую в тот

Вот тогда мастера Вячеслав Ленецкий, Владимир Артеменко и Юрий Мишин занимают только своим делом — ремонтируют холодильники. По десять штук в день.

Обычно нагрузка летом возрастает раза в три. Случается, что



Ответ на письмо директора завода микроавтобусов «РАФ» Н. Самодурова

Когда в Верховном Совете ЛР накануне отпуска завершены наиболее важные и неотложные работы и начинаются каникулы, можно заняться оставшимися малозначительными и даже утратившими актуальность делами.

Такого рода долгом считаю этот мой ответ на Ваше открытое письмо мне, опубликованное в газете «Елгавас зиньтайс» 21.05.91.

Получив упомянутый номер газеты, я, как и Вы, был удивлен. Моя статья «Все ли под силу депутату?» была адресована С. Миндрику и другим жителям жилмассива РАФа. Удивлен же я был по той причине, что Ваш ответ получил через 50 дней после того, как мы направили первое письмо Вам (№ 94, 26.02.91), а не В. Морозовой, как Вы утверждаете.

Еще более удивило, что вопрос, касающийся остановки на железной дороге в районе РАФа, был, оказывается, решен еще несколько лет тому назад. Полагаю, Вы согласитесь, что ни С. Миндрик, обращаясь ко мне, ни другие жители этого жилмассива, ни елгавские депутаты ВС об этом не могли знать. Таким образом, по-деловому эту проблему мы могли бы решить в отрезок времени, какой потребовался, чтобы трижды прочитать Ваше открытое письмо. Однако этого не произошло. И по чьей вине — Вы знаете. Напомню, что во время неоднократных телефонных бесед с Вашими подчиненными мы предлагали прийти к Вам на встречу. Эта встреча могла состояться и в приемное время депутата ВС ЛР, которое было опубликовано в печати. Однако первое предложение всегда отклонялось по причине Вашей занятости.

В этой связи я считаю необходимым напомнить, что у постоянно работающего депутата ВС рабочий день ничуть не короче Вашего рабочего дня, а на отдельных

этапах — даже длиннее, и не на один час.

Теперь о «яблоке раздора» — нужна ли эта железнодорожная остановка «РАФ». Следует учесть, что тут сталкиваются интересы трех сторон: РАФа, Прибалтийской железной дороги и жителей жилмассива РАФа.

Столь однозначный ответ железной дороге нам не представляется окончательным решением. Конечно, определенное значение имеет и РАФ. А что касается населения — пусть оно, так же, как и все эти 45 лет в Латвии — остается при своих интересах.

В последние годы в нашей республике все общественно-политические и экономические процессы развиваются особенно бурно. То, что несколько лет тому назад было невозможным, недопустимым или даже запретным, сегодня стало будничным явлением. Поэтому, во всяком случае, я не осмеливаюсь вопрос об остановке поездов на РАФе полностью положить на полку как совершенно решенный.

Не кажется ли Вам, господин Самодуров, что этот вопрос не может быть решен только заводом «РАФ» и Прибалтийской железной дорогой, что свое слово здесь должны сказать и елгавчане, самоуправление, отстаивая и представляя интересы избирателей своего избирательного округа? Хочется надеяться, что Вам эти категории не чужды. Поэтому ни в коем случае я не хотел бы Вас причислять к отряду руководителей типа Боссерта, который Елгаву (и елгавчан) собирался превратить в придаток РАФа.

Мы готовы к сотрудничеству как в этой, так и в других областях. А Вы?

У нас вызвали удивление и Ваши претензии на свидетельское уважение к Вам. Не отвергая деловых отношений с Елгавским го-

родским правлением и правительством республики, мы не можем согласиться, что эти отношения экстраординарны. Такими, и даже лучше, они должны быть. Ведь нужно осознавать, что независимо от того, в чьем подчинении теперь находится РАФ, он должен вносить свою лепту в дело расцвета Елгавы и Латвии. Так это принято во всем цивилизованном мире, так это должно быть и у нас. Вот только касаясь этого вопроса, Вы забыли рассказать читателям, какой процент вашей прибыли уходит во всесоюзные сейфы.

Что же касается несения «...тяжелой ноши, зарабатывая средства для республиканского бюджета, а также содержания депутатского корпуса...», можно подумать, Вы являетесь одним из них, кто полагает, что постоянная работа депутата ВС является незначительной, на уровне общественной, что депутаты могли бы жить на Бастионной горке в палаточном городке, а средства на жизнь и содержание семьи могли бы заработать, разгружая ночью вагоны и приработывая на руководимом Вами заводе «РАФ», или же руководимом Вами предприятии единственное, за счет которого пополняется республиканский бюджет. В таком случае Вы путаете работу депутата ВС ЛССР и ВС ЛР.

И еще раз об уважении. На наш взгляд, рассчитывать «на уважительное к себе отношение» вправе каждый честный труженник, начиная от членов парламента и глав правительства до слесаря на заводе и крестьянина на своем дворе. В том числе и директор завода «РАФ», и депутат ВС.

С уважением,
Г. ПРЕЙНБЕРГС,
доцент, депутат по избирательному округу № 79 ВС ЛР, по Елгавскому избирательному округу № 61.

КАК СТАРАЯ ШКОЛА СТАЛА НОВОЙ

Гарозская школа. Это мое детство, молодость. В ней я учился, жил, работал. Приезжая в Гарозу, если позволяет время, захожу в школу, хожу по двору, предаюсь ностальгии, смотрю, что появилось нового.

«А в новой пристройке были?» — спросил меня на этот раз директор школы Юрис Блекте. Ответил — конечно, даже на юбилейном школьном балу танцевал там. Директор посмотрел на меня с улыбкой и сказал, что все это ерунда. Я в своей наивности подумал, что речь идет о пристроенном спортзале. Оказалось — ничего подобного.

За школой, с южной ее стороны, был колодец, рядом с ним рос дуб и рядом с ним пустая площадка, где обычно складывали дрова. Приходили люди, распиливали их. Мальчишки смотрели, как отскакивали отпиленные чурбаки. Другое кирпичное здание с вентиляционной трубой в крыше — сарай для хранения дров, тележный сарай и хлев. Под крышей на чердаке хранили сено некоторые учителя, а уборщица держала скот.

И вот директор подводит меня к старому зданию, и мы входим не в сарай и не в хлев, а в школу. Внизу — помещения мастерских, а наверху — прекрасные классы для самых младших школьников. Из широких окон видны сад и река. Свой внешний облик старое здание не утратило, скорее даже, в чем-то выиграло. А гнездо аиста теперь на крыше главного здания, на трубе, которая больше не дымит.

Территория школы ухожена. Аккуратные газоны, цветы. Перед школой — площадка для торжест-

венных церемоний, позади, на месте старой школы — памятный камень, посвященный столетию волостной школы. Директор спрашивает — что делать? На памятном камне высечено, что здесь учился и будущий профессиональный революционер Юлий Данишевский. Что делать? На мой взгляд, ничего. В тексте нет ни прославления, ни порицания. Есть только констатация факта. Разве в нашей истории нужны белые пятна?

Вниз от могучего дуба, рядом с бывшей танцевальной площадкой, на берегу реки ликвидированы заросли, получилась ухоженная территория. А вверх, между школой и старым волостным домом (его следовало бы сохранить, он свидетель всех важнейших событий в волости. Был свидетелем приезда Карлиса Ульманиса и кровавых событий окончания второй мировой войны) ведутся строительные работы — строятся жилые для учителей. Директор показал эскиз. Интересная архитектура. Наверно, она прекрасно сольется со школой и окружающей средой. Но в проекте нет ни сарайчиков, ни хлевов. И здесь Юрис Блекте непреклонен. Конечно, свой огород должен быть. Но что это за учитель, который будет думать только о своем хозяйстве! Ведь это уже привилегия — жить так близко от школы, ощущать романтику, природный аромат, слушать трели соловья в зарослях черемухи, любоваться живописной (еще чистой) речушкой.

Уезжал я в прекрасном настроении. Было радостно на душе от того, что в моей школе такой хозяин.

Г. КРУМИНЬШ.

● Получен ответ

Я — КОШУ. ТЫ, ОН, ОНА — НЕ КОСЯТ

Поясняю, что у комбината возникли трудности со своевременным обкашиванием газонов. Главная причина — нехватка запасных частей для имеющихся в нашем распоряжении косилок чехословацкого производства. В нашей республике и в Советском Союзе не выпускаются косилки, которые были бы пригодны для работы на газонах и которые можно было бы купить за рубли.

Одновременно следует отметить, что комбинат скашивает траву только на части территории города. Это городские парки и скверы,

а также небольшая часть газонов вдоль улиц. Остальные территории должны обкашивать домовладельцы. Именно эта часть городской территории плохо ухожена. Полагаю, что здесь свое слово должна сказать муниципальная полиция.

Г. БУБУЛИС,
начальник комбината коммунальных предприятий и благоустройства.

Для того, чтобы наш город стал краше, недостаточно работы одного только комбината коммунальных предприятий и благоустрой-

ства. Каждый хозяин своей территории должен ее благоустроить и содержать в порядке. Как это правильно сделать? В дальнейшем архитектор по ландшафту городского отдела коммунального хозяйства поможет разработать эскиз или проект, и будем благоустраивать свой город сообща. Это одна сторона проблемы. Вторая — нам нужно вместе бороться с вытравыванием травы, уничтожением рассады цветов на клумбах и в вазонах.

А. ФИРСОВА,
заведующая отделом коммунального хозяйства.

От редакции.

Как можно понять из ответов, они касаются только одной публикации «Мой город», в которой речь шла в основном о нескольких газонах, небранном мусоре. Но двумя номерами позже — 19 июня — под рубрикой «Мы в своем городе» была опубликована статья «Кто приведет в порядок эту территорию?» о неприглядной территории автостанции. Относится ли ответ А. Фирсовой

о помощи архитектора по ландшафту в разработке эскиза или проекта и к благоустройству территории автостанции? Если это так, то кто эти «мы», которые сообщают благоустроить? Может быть, работники отдела у комбината? Как известно, территория автостанции находится в ведении коммунального хозяйства. И когда это совместное благоустройство начнется? Пока ни редакция, ни, как видно, читателям это неясно.

● Страницы нашей истории

ДРАМА В ТРЕХ ДЕЙСТВИЯХ

(Окончание.)

Начало в №№ 95, 113).

ДЕЙСТВИЕ ТРЕТЬЕ, ПОСЛЕДНЕЕ. 5 АВГУСТА 1940 ГОДА

В тот день почти в одно и то же время состоялись два заседания высокого уровня, решавших судьбу Латвии. Одно — в Москве, где VII сессия Верховного Совета СССР на четвертом заседании рассмотрела вопрос о принятии Латвии в состав СССР, второе — в Риге, где правительство Латвийской ССР под председательством исполняющего обязанности премьер-министра и министра внутренних дел Вилиса Лациса решало «некоторые финансовые и административные вопросы». Вопросы обсуждались разные, но в одном направлении — «социалистического выбора».

Так как о заседании в Риге читателям, вероятно, известно немного, начнем с него. И при этом ограничимся первым пунктом повестки дня, в котором достаточно наглядного и поучительного.

Итак, в 18 часов правительство Латвийской ССР начинает рассматривать вопрос о справедливом распределении жилых помещений. Чтобы обеспечить его, принимается решение создать особую комиссию по решению вопросов квартир и помещений. В нее включаются пять человек и, в соответствии с протоколом, в нее входят по одному представителю от Министерства внутренних дел, Министерства обороны, ЦК Компартии Латвии, штаба Красной Армии и Рижского самоуправления.

Так как в этом перечне представитель Рижского самоуправления назван последним, надо думать, что и его слово при распределении жилых помещений будет последним. Удивление вызывает, мягко говоря, присутствие в этой особой комиссии представителя штаба Красной Армии. Ведь в тот момент, когда решался вопрос, Красная Армия формально еще считалась вооруженными силами другого государства, которое едва ли вправе заниматься распределением жилых помещений в соседнем государстве — Латвии. И здесь не имело значения, стал бы членом комиссии от штаба Красной Армии полковник Савельев (как было решено) или кто-то другой. Зато важна сущность дела — вмешательство вооруженных сил одного государства во внутренние дела другого. Однако что за мелочи, если участники заседания, очевидно, не сомневались в результатах проходившего в то же время заседания в Москве!

К тому же это было только продолжение «социалистических преобразований», начатых управой Риги на заседании 23 июля 1940 года принятием постановления о переименовании некоторых улиц и площадей.

На этом заседании, как свидетельствует протокол, новый голова города Янис Пупурс указал, что историческим постановлением Сейма Латвийской Республики

от 21 июля 1940 года провозглашена (но не восстановлена — И. Д.) Советская Латвия и что введение нового строя желательно тут же обозначить переименованием некоторых улиц и площадей города Риги, оставив на более позднее время вопрос о ревизии всех (? — И. Д.) прежних названий улиц. Что же для начала безотлагательно предложил Я. Пупурс? В протоколе говорится: с целью увековечения исторического события — прихода Красной Армии в Латвию и Ригу 17 июня, Площадь 15 мая переименовать в Площадь 17 июня. Отмечая заслуги Красной Армии в освобождении латышского народа от фашизма, улицу Айзсаргов переименовать в улицу Красноармейскую.

Далее: во имя славы столицы нашего общего отечества переименовать нынешнюю улицу Латгалес в улицу Маскавац.

Так в протоколе. В связи с ним возникают и такие вопросы. Во-первых, о каком общем отечестве или общей столице могла идти речь, если хорошо известно, что Латвия, хотя и с измененными государственным строем и названием, официально еще оставалась самостоятельным государством? Во-вторых, здесь уже все расставлено по местам: для начала «социалистических преобразований» недвусмысленно обозначена исходная точка — «исторические события 17 июня, приход в Латвию и Ригу Красной Армии». Остальное было простой формальностью, которую надо было совершить в Москве 5 августа.

Теперь о заседании Верховного Совета СССР. Оно началось на час раньше, чем заседание в Риге — в 17 часов по латвийскому времени. После речей членов Полномочной делегации Сейма Латвийской ССР слово взял депутат Верховного Совета Юлдаш Ахунбаев из Узбекистана. Его речь условно делится на четыре части.

Во-первых, Ю. Ахунбаев подробно рассказал, что и как происходило в Латвии со времен Октябрьской революции до последнего дня — 5 августа, как буржуазно-помещичье правительство Латвии обманывало рабочих, крестьян и интеллигенцию, клеветало на нашу страну, сеяло ненависть против Советского Союза — отечества трудящихся всего мира. Но у узбеков есть пословица: как ни закрывай солнце платочком, не закроешь, так как солнце существует независимо от твоего платочка. Так и правда о тнумфе социализма в Советском Союзе, несмотря на все препятствия, проложила себе дорогу в Латвию.

Затем депутат Ахунбаев подробно перечислил, чего достигли трудящиеся Узбекистана после того, как в результате Великой Октябрьской революции они были освобождены от колониальной ига и добровольно вошли в великую семью народов Советского Союза.

Еще Ахунбаев сказал, что и для Латвии в Советском Союзе

открываются столь же блестящие возможности для всестороннего расцвета промышленности и сельского хозяйства, свободного национального развития и взлета национальной культуры, хотя и не забыл тут же предупредить, что самая трудная задача, стоящая впереди, — добиться в ближайшее время всестороннего роста промышленности, сельского хозяйства и национальной культуры.

Наконец, основываясь на всем ранее сказанном, Ахунбаев по поручению правительства СССР внес на рассмотрение сессии Верховного Совета СССР проект закона, который тут же единогласно был принят и стал Законом о принятии Латвийской Советской Социалистической Республики в Союз Советских Социалистических Республик. В этом Законе три статьи, вторая из которых предусматривает проведение в Союзной Латвийской ССР выборов депутатов в Верховный Совет СССР, а третья — поручить Президиуму Верховного Совета СССР установить день этих выборов. Поэтому о «принятии» в чистом виде говорится лишь в первой статье, которую для освежения памяти мы сейчас процитируем:

«Заслушав заявление Полномочной комиссии Сейма Латвии, Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик постановляет:

1. Удовлетворить просьбу Сейма Латвии и принять Латвийскую Советскую Социалистическую Республику в Союз Советских Социалистических Республик в качестве равноправной Союзной Советской Социалистической Республики.

Всего одно предложение, но какое емкое и роковое. Теперь каждый сам может подсчитать, чего стоил ему 51 год, прошедший с того дня.

Это предложение все мы сейчас должны держать в памяти, когда «центр» говорит о возможности выхода республик из «единого» Союза. Если полвека назад для «принятия» так мало нужно было, то почему теперь также просто, произнеси одну фразу, нельзя развестись? Воля народа на этот счет высказана в марте этого года, тем более, значит, есть основание. В 1940 году такого волеизъявления в соответствии с Законом. Конституцией Латвийской Республики, в ходе выборов Сейма не было. Вообще не было. Поэтому «закон», принятый Верховным Советом СССР 5 августа, не имеет ни исторической, ни политической, ни моральной основы. Наоборот, это был последний формальный элемент заранее спланированной цепи принудительных мер, чтобы затем режиссеры аннексии имели правовое прикрытие.

История, однако, свидетельствует, что построенное на принуждении раньше или позже выбрасывается со сцены истории. Для нас это — пока в будущем.

Имантс ДЕКШЕНИКС.
(ЛЕТА).

Фридрих ВЕСМАНИС

ОТ РУНДАЛЬСКОЙ НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛЫ ДО ПЕТЕРБУРГСКОГО УНИВЕРСИТЕТА

Много замечательных людей истории Латвии дал Елгавский край. Один из таких людей — Фридрих Весманис, юрист по образованию, новотеченец, председатель Сейма Латвийской Республики, посол Латвии в Англии.

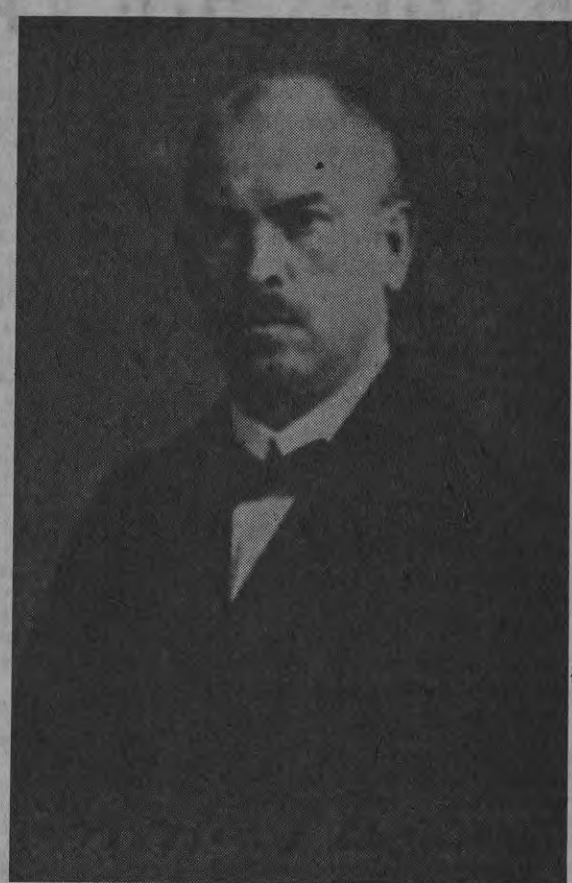
Он, правда, выходец из Рундальского края, но годы его учебы и трудовой деятельности связаны с Елгавой.

Предлагаем читателям отрывок из воспоминаний Ф. Весманиса, написанных в 1938 году. — об учебе в Елгавской гимназии в конце XIX века. Этот период фактически и определил его жизненное направление и участие в решающих для судьбы Латвии событиях.

В передаче отрывка сохранена манера письма Ф. Весманиса.
Иева МАРКАУСА,
стипендиат Спидолы Фонда культуры Латвии.

«Двое старших детей Карлиса Весманиса окончили учебу в Рундальской волостной школе, и предстояло решить вопрос, что же с ними делать дальше. Слышал, что некоторые дети родственников в высшей школе учатся. Слышал о некоторых крестьянских детях, которые выучились на священника, врача, адвоката. Чтобы выяснить такую возможность, моя мать отвела меня к своему двоюродному брату Швитенес Местеру Страутманису, который в то время посещал гимназию в Елгаве. Он тем летом подготовил по латинскому языку и курсу второго класса гимназии сына хозяйина Межотнес Даудзешу Лудиса Г-аудиса. Проверив мои знания по русскому и немецкому языкам, арифметике, он дал заключение, что я смело могу поступить в первый класс гимназии. В Рундальской школе работал хороший педагог господин Страдиньш, который нас за четыре года так поднатаскал по русскому и немецкому языкам, что я мог бегло читать и разговорной речью владел и сам мог изъясняться на этих языках. Меня зачислили в состав учащихся первого класса Елгавской гимназии (7 августа 1887 года).

В этом классе я в то время был единственным латышом. С остальными учениками у меня были очень слабые контакты, они общались на других языках и были другого сословия. Со временем сблизился с литовцами и бедными евреями. Остальные же одноклассники были мне чужими в течение всего времени обучения в гимназии и позднее в моей жизни нас ничто не связывало. Но было кое-что, что не давало мне чувствовать себя чужаком. Это был учитель латинского языка латыш Янис Шванбергс. К нему можно было обратиться за советом, и в трудные минуты моей жизни он в них никогда не отказывал. И немец директор Фогелс, и инспектор Данненбергс были прекрасные люди, и мы, школьники, их любили и уважали. В тот год началась русификация школ, и появились первые учителя русификаторы. Это были другие добрые люди, и у меня о них сохранились самые добрые воспоминания. Латышскому языку в гимназии в то время не учили, но для изучения латышского языка, латышской ли-



тературы и истории Латвии уже 2 февраля 1867 года был организован литературный кружок, в члены которого принимали школьников из последних четырех классов. Кружок издавал свой ежемесячник «Вакарникс» с публикацией стихов, рассказов и очерков из разных отраслей. Журнал выходил в одном экземпляре, и учащиеся переписывали его от руки. Кружок располагал довольно обширной библиотекой, которая была доступна и учащимся младших классов. В библиотеке можно было найти почти всю латышскую литературу тех времен и книги на немецком языке по истории Латвии. В 1892 году кружок отмечал 25-летие своего существования, на это торжество прибыли делегаты из вузов Дерпта, Петербурга и Москвы. Это были бывшие члены кружка, которые еще не утратили контактов с Елгавским кружком, у которого никакого утвержденного устава не было, и он работал неофициально. В кружке был начальник, кассир и библиотекарь, и иногда при нем существовал хор. Члены кружка занимались также состязаниями на рапирах, а зимой катались на коньках.

После поступления в Елгавскую гимназию меня поселили у брата хозяйина Рундалес Кракенау Индрикиса Дрейманиса, которому в Елгаве на улице Каталя принадлежала кузница. Это была весьма уважаемая семья. О времени, проведенном у них, у меня остались самые лучшие воспоминания. Дрейманис сам был горячим народником, так как жил некоторое время в Петербурге и встречался там с поэтом Аусеклисом, старшим учителем Ремикисом и Кажоку Дави и другими общественными деятелями той поры. На квартире Дрейманисов кружок гимназистов проводил и свои литературные собрания. Позднее Дрейманисы переехали обратно в Петербург, и я прожил пять счастливых лет в немецкой семье Гретманисов. Этой семье принадлежала полученная в наследство от брата большая библиотека немецких классиков, и мне была предоставлена возможность в свободное время читать Гете, Шиллера и Лессинга. Последний год гимназии я жил на квартире у госпожи Чиксте, где и то время собирались приверженцы газеты «Диена лапа».

(Продолжение следует).

Фоторепродукция
М. ДУДАРЕВОЙ.

● Наш быт

В КОРОБКЕ ИЗ-ПОД ОБУВИ

Надоевших и ненужных собак и кошек можно отвезти и оставить в лесу или возле чужого дома. Ненужных и больных детей оставить в больнице. Родителей с их старческими недугами можно сдать в пансионат для престарелых. Являясь продуктами так называемой коммунистической идеологии, мы очень быстро умеем освободиться от всего, что доставляет нам хлопоты. Об этом свидетельствует случай, произошедший вечером в минувшее воскресенье.

Около 23 часов кто-то позвонил в дверь родильного отделения. Акушерка Эва пошла открывать. В темном коридоре увидела только коробку из-под обуви. Она закрыла дверь, так как возле двери часто что-нибудь бросали. Но потом все же решила посмотреть получше. В это время на лестнице поднималась женщина лет пятидесяти, она сказала

по-русски, что возле двери нашла коробку, в которой лежал ребенок. Милицию женщина дожидаться отказалась и быстро ушла.

Акушерка потом рассказывала, что ребенок в коробке пролежал довольно долго, поскольку уже появились пролежни. Девочка была грязная, родилась недоношенной, около 32 недель, весила около 600 граммов. Кто теперь может установить — родилась ли она преждевременно или кто-нибудь поспособствовал этому. Но раз ребенок все же остался жив, его нужно было куда-то деть. И вот, завернутое в толстую занавеску и положенное в коробку из-под обуви, дитя было подброшено под двери родильного отделения.

Встревоженная акушерка позвонила в милицию. Там вежливо ответили, что это не компетенция милиции. Пусть звонят в проку-

ратуру. Тогда акушерка созвонилась с заместителем прокурора Ауемой Хоменко. Та ответила, что ночью не поедет крестить этого ребенка, пусть окажут медицинскую помощь, если в этом есть необходимость. И только на другой день работники прокуратуры проявили интерес к этому делу.

Так уж получилось, что единственные, кто должен был беспокоиться о несчастном ребенке, оказались медики. Сама же роженица свое дитя выбросила, как котенка...

В настоящее время девочка помещена в медикор, среду, подобную утробе матери, в которой она еще должна бы развиваться. Если ребенок выживет, его спустя некоторое время отвезут в Ригу.

Так складывается судьба никому не нужного маленького человечка...
М. ДУДАРЕВА.

● Перепечатка

ГЛАВЫ ИЗ КНИГИ «ВЫЖИВАНИЕ В ГОРОДЕ» ИТАЛЬЯНСКОГО ПУТЕШЕСТВЕННИКА, ДИРЕКТОРА ЕВРОПЕЙСКОЙ ШКОЛЫ ВЫЖИВАНИЯ В ЭКСТРЕМАЛЬНЫХ УСЛОВИЯХ ЯЦЕКА ПАЛКЕВИЧА.

БДИ! ВАШ РЕБЕНОК В ОПАСНОСТИ

Пожалуй, для всех очевидно, что наиболее подвержены превращениям нашей жизни именно дети. С первого шага в доме и на улице ребенок подстерегают различные опасности. Отсутствие собственного опыта, доверчивость, любознательность нередко приводят к тому, что дети попадают в критические ситуации. В обязанности взрослых, тех, кто следит за ребенком, отвечает за его безопасность, входит удаление всех возможных источников опасности, полное исключение риска, создание такой обстановки, в которой ребенок мог бы свободно расти и развиваться. При этом следует учесть: нельзя искусственно ограничивать пространство, сковывать простор, инициативу и движение, тормозить естественное любопытство по отношению к окружающему миру.

Попробуем рассмотреть лишь некоторые факторы риска, возникающие в быту. Пусть вас не разочарует кажущаяся простота и очевидность советов. Практика показывает, что люди очень часто пренебрегают самыми элементарными, азбучными правилами безопасности и в результате оказываются в беде. Многих проблем можно было бы избежать при их современном предупреждении.

Начнем с ситуаций, возникающих в доме. В основном это касается кухни, где неприятные происшествия с детьми случаются наиболее часто.

На кухне

— На плите, являющейся источником многих неприятностей, следует располагать самые большие кастрюли в глубине, так, чтобы их ручки не выступали за плиту.

— Следите, чтобы при кипячении не выливалась жидкость, которая может потушить огонь: а жир или масло могут вообще загореться.

Так как детям нравится трогать ручки конфорки, то лучше выключить центральный кран газа, когда вам не надо готовить. Обязательно объясните детям, почему нельзя трогать ручки, не позволяйте им делать этого, надеясь на то, что центральный кран закрыт.

Чистящие средства, используемые в хозяйстве, на которые когда-то специально наносился символ смерти — предупреждение об их токсичности, сегодня продаются в обычных упаковках. Не поленитесь самостоятельно нарисовать на коробке череп и кости, предупредите детей, что содержимое потенциально опасно для здоровья.

Необходимо знать степень токсичности используемых веществ, выбирая при этом менее вредные. Эти вещества должны быть собраны вместе и закрыты под ключ в недоступном для детей месте, но ни в коем случае не под раковиной.

— Бутылки с воспламеняющейся жидкостью (спирт, бензин, различные пятновыводители) должны использоваться осторожно, нельзя подносить их к огню, так как они могут загореться.

— Никогда не оставляйте токсичные и медицинские препараты без присмотра; для ребенка достаточно мгновения, чтобы овладеть забытым вами предметом. Помните, что особенно тянет взять то, что не разрешают. Не давайте повод для соблазнов.

— Кухонная мебель должна быть крепкой и устойчивой, освобождена от лишних и опасных предметов. Если нижние полки открыты, не ставьте туда предметы, овладение которыми несет опасность для ребенка.

— Будьте внимательны к местонахождению ножей, ножиц и других режущих предметов: найдите для них отдельный ящик вне досягаемости самых маленьких. Когда дети будут взрослее, следует объяснить им предназначение и опасность этих предметов.

— Всегда отключайте из розеток электроприборы.

В гостиной

В этой комнате ребенок проводит большую часть времени, поэтому будет правильным, если вы уберете различные хрупкие, бьющиеся предметы с мебели, чтобы не следить постоянно за ребенком и не запрещать ему трогать то, что, по-вашему, ему не положено. Право на определенную свободу действий необходимо, чтобы развиваться наиболее гармонично.

— Углы и края мебели являются основной причиной ушибов и синяков: чтобы избежать этого, наклейте на ребра резиновые или поролоновые накладки.

— Не оставляйте ребенка одного перед зажженным неогороженным камином: от малейшей искорки может загореться ковер или даже одежда. Помните, что наиболее легко воспламеняется одежда, сделанная из синтетики. Можно научить ребенка пользоваться спичками, но он должен иметь четкое представление о том, что это можно делать только в присутствии взрослых.

— Крепкие напитки, сигареты, зажигалки и спички следует держать далеко от детей.

— Никогда не оставляйте в пределах досягаемости монетки, шпильки, орешки, гвозди, винты, булавки, которые так соблазнительно проглотить или воткнуть в розетки, закинуть в нос.

— Будьте внимательны во время еды: ребенок может случайно схватиться за скатерть и свалить на себя столовые приборы и тарелки с горячей пищей.

— Детское креслице должно иметь крепкую опору и ремень безопасности.

— Игрушки следует подбирать, исходя из возраста и интересов ребенка, отдавая предпочтение игрушкам образовательного характера. Будьте внимательны к игрушкам, покрытым краской или лаком, ибо это покрытие бывает токсичным, а также к игрушкам, которые разбираются или имеют острые углы, когда они ломаются, их следует выкидывать.

— Необходимо прятать подвесные провода, удлинитель, открытые розетки. Провода лучше прикрепить к стене или провести за мебелью.

— Если в квартире имеется стеклянная дверь или другое боль-

шое стекло, то следует наложить на него клейкую пленку или прикрепить пластмассовую панель высотой в один метр. Ну а лучшим вариантом будет, конечно, заменить обыкновенное стекло на армированное или закаленное.

В детской спальне

Эта комната должна быть светлой и просторной, чтобы ребенок мог здесь спокойно играть и днем, и вечером!

— Кровать нужна достаточно жесткая и с упругой подушкой.

— Простыню желательно закрепить при помощи ленты, которая прошла бы под матрацем.

— Высота стенок кровати должна быть не менее 50—60 см, и расстояние между перекладинами решетки не более 7 см.

— Железная сетка кровати должна иметь петли не уже 3 см.

— Не пользуйтесь переносными электрическими или газовыми калориферами, которые могут быть опасны по ряду причин: возможность ожога, удар электрическим током, кроме того, в газовом калорифере образуется углекислый газ.

— Не надевайте вашему ребенку на шею цепочки, шнурочки или снимайте их, когда укладываете его спать!

— Кормящей матери надо быть осторожной, чтобы не заснуть во время ночного кормления, так как ребенок может задохнуться. Постарайтесь никогда не брать ребенка с собой в постель.

— Никогда не оставляйте в спальне лекарства. Нафталин убирайте в пакетики из ткани, чтобы избежать отравления, если ребенок станет играть с ним.

В ванной комнате

Так как и здесь таится много опасностей, лучше установить такой замок, который можно было бы открывать и снаружи.

— Не купайте ребенка раньше, чем через три часа после принятия пищи.

— Необходимо все купальные принадлежности приготовить заранее, а не бегать по комнатам, когда ребенок уже в воде.

— Прежде чем опускать ребенка в ванну, проверьте локтем температуру воды.

— Не добавляйте горячую воду в то время, когда ребенок находится в ванне. Никогда, ни при каком условии не оставляйте одних совсем маленьких детей.

— В ванной комнате должен быть небольшой запирающийся шкафчик или достаточно высоко расположенная полка, где бы вы хранили предметы своей личной гигиены: бритвы, щипчики, ножницы, булавки и т. д. Это же относится и к косметическим средствам.

— Еще раз подчеркнем: чистящие средства, в своем большинстве токсичные и коррозирующие, необходимо держать в надежном месте, вне досягаемости детей.

— Никогда не давайте ребенку в руки баночку с боратылом, так как он может задохнуться, если вдохнет порошок ртом.

(Продолжение следует).

(Еженедельник «Семья»).

И. о. редактора М. ЛЕНИСЬ.

ОБЪЯВЛЕНИЯ • ОБЪЯВЛЕНИЯ

ЕСЛИ ВЫ ХОТИТЕ ВЫГОДНО ПРОДАТЬ ДОМ, ДАЧУ, ГАРАЖ, ВАМ ПОМОЖЕТ ФИРМА «ЛАТИО»

АУКЦИОН недвижимого имущества состоится в АВГУСТЕ.

ТЕЛ. 26364.

Поздравляем всех тружеников и бывших работников локомотивного депо Елгава с профессиональным праздником — **ДНЕМ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНИКА**. Желаем всем крепкого здоровья и счастья.

Администрация и профсоюзный комитет локомотивного депо Елгава.

КИНОТЕАТР «ЗЕМГАЛЕ» КРАСНЫЙ ЗАЛ

С 5 августа
Американский приключенческий фильм об индейцах «На тропе войны» в 17.30, в понедельник дневной сеанс в 13.00. Вход 1,50 руб.

Приключенческий фильм «Смерть пеликана» (Германия) в 20.00, в четверг дневной сеанс в 13.00, в субботу, воскресенье в 15.00, 20.00. Вход 1,50 руб.

ЗЕЛЕНЫЙ ЗАЛ

С 5 августа
Луи де Фюнес во французской кинокомедии «Фантомас против Скотленд-Ярда» в 18.00. Во вторник, пятницу дневной сеанс в 13.00, в субботу в 15.30, 18.00. Вход 1,50 руб.

Американский детектив «Иллюзия смерти» в 20.30, в среду дневной сеанс в 13.00, в воскресенье в 15.30, 20.30. Вход 2 руб.

ВИДЕОЗАЛ

КИНОТЕАТР «ЗЕМГАЛЕ» С 5 по 11 августа МАЛЫЙ ЗАЛ

Американский приключенческий фильм «Кикбоксер-2», «Кровные братья» в 17.00.

Американский приключенческий фильм «Миротворец» в 19.00.

Американский приключенческий фильм «Жестокий мститель» в 21.00, в субботу, воскресенье в 14.50, 21.00.

ДНЕВНЫЕ ВИДЕОСЕАНСЫ КИНОТЕАТР «ЗЕМГАЛЕ»

С 5 по 9 августа МАЛЫЙ ЗАЛ

5.08 в 13.00 «Деловая женщина» (США), в 15.00 «Двое профессионалов выходят» (США).

6.08 в 13.00 «Восстание в подземном царстве» (США), в 15.00 «Кикбоксер-1» (США).

7.08 в 13.00 «Деловая женщина» (США), в 15.00 «Двое профессионалов выходят» (США).

8.08 в 13.00 «Восстание в подземном царстве» (США), в 15.00 «Спасение» (США).

9.08 в 13.00 «Спасение» (США), в 15.00 «Флоридский пролив» (США).

Вход 1 рубль.

Производственное объединение по заготовкам райпотребобщества закупает у населения **ФРУКТЫ, ЯГОДЫ И ЛЕСНЫЕ ЯГОДЫ** по договорной цене.

Закупают все заготовительные пункты района, на колхозном рынке и по улице Ромас, 65.

Справки по телефону 23474.

Технический осмотр транспортных средств индивидуальных владельцев будет проводиться в августе по вторникам с 16.00 до 20.00 по ул. Акв. Цельш (карьер Рудли) и в Озолнишках по ул. Сколас, 12 по средам с 16.00 до 20.00.

Елгавский узел связи сообщает, что в связи с тем, что по понедельникам республиканские газеты не выходят, а изданий других республик выходит очень мало, с августа все сельские отделения связи по воскресеньям и понедельникам доставлять почту не будут.

В эти дни будут закрыты следующие отделения связи: Авангард, Брамберге, Глуда, Яунсвиллаука, Екабишки, Калшиемс, Межциемс, Клиени, Лиелупе, Лиепаре, Свете, Сесава, Стурис, Страумс, Стальгене, Росме, Вецсвиллаука, Вилце, Вирцава, Зиедкалне.

Пропала маленькая коричнево-пестрая собака. Нашедшего за вознаграждение просят вернуть по адресу: ул. Авиацияс, 43.

Магазин фирмы «Озолземс» по улице Райня, 37, тел. 29986 продает по договорным ценам: мясо, овощи, фрукты, ягоды, а также закупает у населения всякого рода сельхозпродукцию.

Добро пожаловать в наш магазин!

ПОКУПАЮТ

удобный дом в Елгаве. Тел. 23359, звонить с 9 до 19.

однокомнатную или 2-комнатную квартиру со всеми удобствами. Есть варианты. Тел. 21132.

ПРОДАЮТ

ВАЗ-2106 (1982 года выпуска). Тел. 23935.

прихожую «Райта», телевизор «Рубин». Тел. 43311, вечером.

новую мебель от гарнитура «Айна-3» и ковер (2х3). Обращаться: ул. Ригас, 31.

строительный участок или участок на однокомнатную квартиру. Тел. 77181.

новый мягкий уголок «Ирега» и телевизор «Таурас» с блоком ПАЛ-СЕКАМ. Тел. 22947, спросить Татьяну.

ВАЗ-2103 (1974 года выпуска) в технической исправности. Обращаться: 4-я линия, 15—32.

двух коров пятой и третьей лактации, стельную телку, телку (4 месяца), теленка. Тел. 55775, утром и вечером.

корову. Срок отела в феврале. Тел. 58370.

спальный гарнитур «Десна» (Болгария), в упаковке. Тел. 29123, после 19.00.

СДАЮТ

напрокат кассеты с видеофильмами 1989—1990 г. Качество записи гарантируется. Тел. 26350 (только с 20 до 22).

МЕНЯЮТ

дом (13х11 кв. м) в районном центре Смоленской области (35 км от Смоленска, большой сад, огород, хозяйство, вблизи реки и озера) на дом в районах Елгавы, Риги, Бауски, Добеле. Звонить по телефонам в Элее 61333, с 8 до 17 и 61199, после 18 часов, спросить Теренина.

СОБОЛЕЗНОВАНИЕ

Коллектив фабрики художественной галантереи «Лиелупе» выражает глубокое соболезнование Лидии Ивановне Пацевич в связи со смертью матери.



Jelgavas Zinotajs

ИНДЕКС 68158

Газета «Елгава зинотайс» (Елгавский вестник) выходит по вторникам, средам, пятницам, субботам на латышском и русском языках. Тираж 23028 экземпляров (15965 — на латышском, 7063 — на русском). Заказ № 953.

Набрано и отпечатано в Елгавской типографии производственного объединения «Подграфист», 229600, г. Елгава, ул. Райниса, 27. 1 ул. а. Рукопись не рецензируется и не возвращается. Липецкая — 06881.

Офсетная печать.